



# Informativa alla Clientela

ai sensi della

Legge Federale sui Servizi Finanziari (LserFi)

## Introduzione

Il presente opuscolo fornisce informazioni essenziali sulla Legge federale sui servizi finanziari (LserFi) entrata in vigore il 1° gennaio 2020 in Svizzera.

La LserFi mira a rafforzare la protezione degli investitori e a stabilire uno standard comune per i fornitori di servizi finanziari. La LserFi prevede un periodo di transizione fino a due anni, vale a dire che la piena implementazione dei requisiti della LserFi indicati nel presente opuscolo dovrà essere completata al più tardi entro la fine del 2021.

L'opuscolo, disponibile anche sul sito [www.carthesio.com](http://www.carthesio.com), contiene informazioni sull'implementazione dei nuovi standard normativi applicati a partire dal 1 gennaio 2022 ai clienti di Carthesio SA, Lugano. Ciò include informazioni generali quali lo stato delle licenze di regolamentazione, l'universo d'investimento disponibile, l'adeguatezza e l'idoneità, la classificazione dei clienti, la best execution, i conflitti di interesse, le indennità, i rischi generali e la gestione dei reclami.

Ulteriori informazioni possono essere richieste al proprio consulente che sarà lieto di rispondere a qualsiasi domanda.

Si precisa che il presente opuscolo è fornito a scopo puramente informativo e normativo, e non deve essere considerato come materiale di marketing. Non si tratta di una sollecitazione o di un'offerta per un servizio finanziario né di una raccomandazione per l'acquisto o la vendita di qualsivoglia strumento finanziario.



## Informazioni su Carthesio SA e Servizi finanziari

Carthesio SA è autorizzata e regolamentata dall'Autorità Federale di Vigilanza sui Mercati Finanziari FINMA (ID F00113064).

Carthesio è attiva nella gestione patrimoniale e nella gestione di patrimoni collettivi ai sensi della Legge federale sugli istituti finanziari (LsFi), l'esecuzione e la mediazione di operazioni di finanziamento, la consulenza nel campo finanziario, aziendale e tecnologico, per clientela istituzionale e privata, in Svizzera e all'estero. Carthesio può inoltre svolgere ogni attività di carattere fiduciario o di formazione, ed assumere partecipazioni in società aventi scopi simili, in Svizzera e all'estero, svolgere attività di offerta di investimenti collettivi di capitali esteri nonché svolgere qualsiasi altra attività direttamente o indirettamente connessa con lo scopo sociale.

La fornitura di servizi è regolata dai rispettivi contratti di mandato. Nello specifico ambito, Carthesio può trattare prodotti selezionati mediante apposite ricerche e valutazioni condotte internamente, così come altri prodotti non appartenenti a liste predefinite, secondo le esigenze della clientela. Inoltre, determinate società di gestione di fondi hanno delegato la gestione degli attivi di alcuni dei loro fondi a Carthesio, la quale riceve da queste società terze una commissione di gestione per tale servizio.

## Contatti

### Carthesio SA

Via F. Pelli, 13a  
6900 Lugano  
Svizzera  
Telefono: +41 (0) 91 9122670  
[compliance@carthesio.com](mailto:compliance@carthesio.com)

### FINMA

Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari  
Laupenstrasse, 27  
3003 Berna  
Svizzera  
Telefono: +41 (0) 31 327 9100

## Gestione dei reclami

Carthesio SA sarà lieta di ricevere eventuali osservazioni e reclami. Qualora non foste soddisfatti del modo in cui Carthesio SA ha gestito la vostra richiesta, avete la possibilità di contattare l'Ombud Finanza Svizzera (affiliazione in ottemperanza ai requisiti di cui agli art. 77 LSerFi e art. 16 LsFi).

### OFS Ombud Finanza Svizzera

16 Boulevard des Tranchées  
1206 Ginevra, Svizzera  
Telefono: +41 22 808 04 51 [contact@ombudfinance.ch](mailto:contact@ombudfinance.ch)

## Classificazione della clientela e obblighi di verifica

Conformemente a quanto disposto dalla LSerFi, Carthesio classifica i propri clienti nelle seguenti categorie

- Clienti Privati
- Clienti Professionali
- Clienti Istituzionali

Per i Clienti Privati, Carthesio è tenuta ad osservare determinate norme di comportamento, volte a tutelare il Cliente nell'ambito della fornitura di servizi di consulenza agli investimenti o di gestione patrimoniale. In particolare:

- se fornisce consulenza in investimenti per operazioni specifiche senza tenere conto dell'intero portafoglio del Cliente, Carthesio si informa sulle conoscenze e sull'esperienza del Cliente e, prima di raccomandare uno strumento finanziario, verifica se questo è appropriato per il Cliente (verifica dell'appropriatezza);
- se fornisce consulenza in investimenti tenendo conto del portafoglio del Cliente o fornisce una gestione patrimoniale, Carthesio si informa sulla situazione finanziaria e sugli obiettivi di investimento del Cliente, nonché sulle sue conoscenze ed esperienza. Le conoscenze e l'esperienza del Cliente riguardano il servizio finanziario e non le singole operazioni (verifica dell'adeguatezza);
- se ritiene che uno strumento finanziario non sia appropriato o adeguato per il Cliente, Carthesio glielo sconsiglia.



Il Cliente Privato beneficia pertanto di una protezione più estesa da parte di Carthesio.

In relazione al servizio e alla classificazione del cliente, la LSerFi impone, alle società assoggettate, l'obbligo di fornire ai propri clienti un documento contenente le informazioni chiave (Key Information Document – KID ovvero la «documentazione informativa di base») relativamente agli strumenti finanziari complessi, qualora tale documento sia disponibile. Il cliente viene quindi invitato a prendere visione del KID, ove presente, prima dell'esecuzione di ogni transazione oppure, in caso di domande o qualora non riuscisse a consultare il KID, a contattare prontamente Carthesio che, in base al servizio finanziario concordato, provvederà, ove presente, a metterlo a disposizione.

Nel caso di Clienti Professionali Carthesio può presupporre che essi dispongano delle conoscenze e dell'esperienza necessarie e siano in grado di sostenere finanziariamente i rischi di investimento connessi al servizio finanziario; dette circostanze non sono pertanto oggetto di verifica da parte di Carthesio nell'ambito della consulenza agli investimenti o della gestione patrimoniale. Nel caso di Clienti Istituzionali Carthesio non è obbligata ad effettuare alcun controllo di adeguatezza e appropriatezza nella fornitura dei servizi finanziari. Ai sensi della Legge federale sugli investimenti collettivi di capitale (LICol), Carthesio è inoltre legittimata a considerare quale investitore qualificato il Cliente che abbia sottoscritto un mandato di gestione ovvero di consulenza.

**A meno che Carthesio non abbia comunicato espressamente al Cliente una diversa classificazione, questi sarà considerato come Cliente privato, beneficiando della maggiore protezione stabilita dalla LSerFi. È inoltre facoltà del Cliente, a determinate condizioni definite dalla LSerFi, richiedere una classificazione diversa da quella stabilita inizialmente da Carthesio. In tal caso il Cliente viene informato dei relativi rischi e delle mutate condizioni.**

### Best Execution

Per best execution si intende l'obbligo di adottare tutte le misure necessarie per ottenere il miglior risultato possibile per i clienti nell'esecuzione di operazioni per loro conto (compresa la facoltà di avvalersi di istituzioni finanziarie terze per l'esecuzione di operazioni).

Come regola generale, il prezzo dello strumento finanziario e i costi relativi all'esecuzione dell'ordine (corrispettivo totale) avranno la massima importanza relativa per ottenere il miglior risultato possibile.

È possibile consultare la specifica policy sul sito [www.carthesio.com](http://www.carthesio.com).

### Conflitti di interessi e indennità da parte di terzi

Carthesio si adopera per evitare conflitti di interessi che possono risultare dalla fornitura di servizi finanziari e per escludere, rispettivamente ridurre al minimo, il rischio che eventuali conflitti possano arrecare pregiudizio al Cliente. A tal scopo Carthesio adotta una serie di misure organizzative e tecniche, tra cui la separazione delle aree di attività e responsabilità, la rinuncia a determinati incentivi di terze parti, il monitoraggio costante dei propri processi, l'adozione di sistemi di controllo e un'adeguata formazione dei propri collaboratori. Qualora, nonostante l'adozione di tali provvedimenti, non fosse possibile escludere un eventuale pregiudizio nei confronti del Cliente, rispettivamente fosse possibile soltanto con un dispendio sproporzionato, Carthesio informa il Cliente in maniera adeguata. Nell'ambito della propria offerta di prodotti finanziari, Carthesio stipula con terzi, in particolare con determinate società di gestione di fondi che hanno delegato la gestione degli attivi di alcuni dei loro fondi a Carthesio, accordi e convenzioni che sussistono indipendentemente dal contratto concluso con il Cliente.

**La politica di Carthesio prevede che non vengano incassate retrocessioni da parti terze.** Tuttavia, per proprie attività e per servizi prestati a favore di tali terzi, Carthesio può ricevere da questi ultimi e trattenere indennità ovvero una commissione sui fondi di investimento che hanno delegato la gestione dei loro portafogli di attivi a Carthesio («Commissione di gestione del fondo»). La commissione di gestione del fondo può ammontare fino al 2,5% p.a. del patrimonio del fondo di investimento, a seconda della strategia implementata (v. par. ss). Tali indennità vengono considerate nella determinazione del prezzo dei servizi offerti alla clientela e il loro ammontare può dipendere anche da economie di scala e può variare a seconda del prodotto e del rispettivo emittente o fornitore. Carthesio ha messo in atto adeguate misure organizzative volte a prevenire, rispettivamente limitare al minimo, i potenziali rischi di conflitti di interesse che potrebbero sorgere in relazione a tali indennità.

**Qualora Carthesio percepisca indennità, il Cliente si dichiara d'accordo che tali indennità vengano integralmente trattenute da Carthesio e rinuncia espressamente al diritto di richiederne la restituzione.**

È possibile consultare la specifica policy sul sito [www.carthesio.com](http://www.carthesio.com).



## Indennità e limiti per servizi offerti a fondi d'investimento o altri prodotti

Per quanto riguarda i fondi di investimento che hanno delegato la gestione dei loro portafogli di attivi a Carthesio, l'indennità può assumere, a titolo indicativo ma non esaustivo, la forma di una commissione «una tantum» e/o «ricorrente». I pagamenti ricorrenti sono di norma calcolati come percentuale annua del volume d'investimento e pagati su base mensile, trimestrale o annuale. L'indennità è normalmente versata a valere sulla commissione di gestione del fondo d'investimento o sul patrimonio del fondo d'investimento come commissione separata (in entrambi i casi ciò viene indicato nella rispettiva documentazione del fondo). I limiti sotto-riportati rappresentano le aliquote percentuali annualizzate massime delle indennità che Carthesio può ricevere in relazione a un fondo d'investimento che rientra nella rispettiva categoria di fondi di investimento.

Per quanto riguarda i prodotti strutturati, l'indennità può assumere la forma di uno sconto (una tantum) ottenuto da Carthesio sul prezzo di emissione, e/o di un pagamento (una tantum) relativo al prezzo di emissione effettuato da Carthesio, e/o di un pagamento (ricorrente) relativo alla strutturazione.

- Limiti (in % del volume dell'investimento)
  - Fondi monetari, fino all'1,20% p.a.
  - Fondi obbligazionari, fino all'1,50% p.a.
  - Fondi azionari, fino al 2,50% p.a.
  - Altri fondi (anche alternativi), fino al 2,50% p.a.
  - Prodotti strutturati, fino al 3,50% p.a.

## Condizioni e rendicontazione

La politica di Carthesio, nell'interesse della propria clientela, definisce un importo percentuale massimo fra le commissioni di gestione applicate sullo specifico mandato (v. spec. documento) e le potenziali indennità percepite da parte terze per la gestione dei fondi e/o per la strutturazione di prodotti (v. paragrafi precedenti) pari al 2% p.a. del patrimonio del titolare del conto.

Carthesio metterà almeno trimestralmente a disposizione del Mandante un rendiconto sulla situazione del conto e del deposito titoli con relative valorizzazioni.

## Rischi del commercio di strumenti finanziari

Gli investimenti in strumenti finanziari (ad esempio azioni, obbligazioni, fondi, prodotti strutturati) presentano opportunità ma comportano anche rischi. È di massima importanza che i clienti comprendano i rischi dello strumento finanziario nel quale stanno investendo. L'opuscolo «Rischi nel commercio di strumenti finanziari» dell'Associazione Svizzera dei Banchieri (ASB) contiene informazioni generali sui servizi finanziari tipici nonché sulle caratteristiche e sui rischi degli strumenti finanziari.

L'opuscolo «Rischi nel commercio di strumenti finanziari» può essere scaricato sul sito [www.carthesio.com](http://www.carthesio.com). Può anche essere ottenuto tramite il consulente o la persona di contatto del cliente.

Oltre all'opuscolo «Rischi nel commercio di strumenti finanziari», per molti strumenti finanziari sono disponibili i corrispondenti prospetti informativi (KID), se forniti dal produttore.

## Informazioni legali

Il presente opuscolo è stato creato esclusivamente per i clienti di Carthesio SA, Svizzera.

Sebbene sia stato accuratamente verificato, Carthesio non si assume alcuna responsabilità per l'adeguatezza, l'accuratezza, la completezza o la correttezza del contenuto del presente opuscolo poiché, in particolare, i dettagli specifici potrebbero essere modificati dopo la sua pubblicazione.

Ai sensi e per gli effetti degli articoli 4 cpv 5 della Legge federale sulla protezione dei dati (LPD) e, ove applicabile, degli artt. 5, 13 e 14 del Regolamento Europeo (UE) 2016/679 (GDPR), i dati personali forniti dal Mandante oppure altrimenti acquisiti nell'ambito dell'attività di Carthesio saranno oggetto dello specifico trattamento (rif. art. 3 GDPR – offerta di beni o servizi a persone fisiche dell'UE) nel rispetto dei principi enunciati dalle normative soprarichiamate e degli stringenti obblighi di riservatezza cui è sottoposta l'attività di Carthesio.